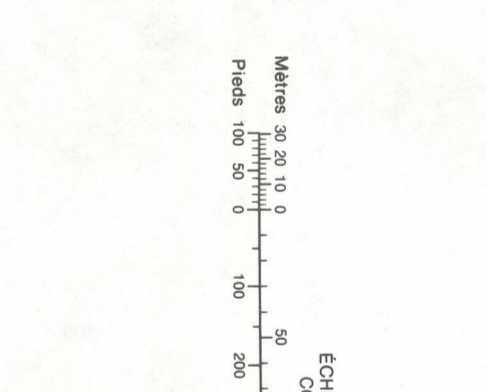


LÉGENDE - LEGEND

ROUTE, REVÊTEMENT DUR.	ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER.	ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER	CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇÉE DU PORTAGE	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION	BUILD-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT; STATION, ARRÊT	RAILWAY; SIDING; STATION, STOP
BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS	SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE	HOUSE; BARN
ÉCOLE; BUREAU DE POSTE	CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE RÉFÈRE	TOWER; LANDMARK OBJECT
Puits; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU	WELL; OIL, GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	POWER TRANSMISSION LINE
MINÉ; GRAVIER	MINE; GRAVEL PIT
DÉBRI; REMBLAI	CUTTINGS; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO	INTERNATIONAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE	PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT	COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE	TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ	MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRE, PARCS, ETC.	RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE	OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE
CORN DE TOWNSHIP (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ	D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED
CORN DE SECTION (A.T.C.)	D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE	HORIZONTAL CONTROL POINT
REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT CÔTÉ, PRÉCIS	SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS	STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND	LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ	FLOODED LAND
MARAIS; BÔSE MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILLEMENTS	MARSH; SWAMP; WOODED; STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES	RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES	FORESHORE FLATS; SAND IN WATER; ROCKS
TUNDRA; LACS EN TUNDRA	TUNDRA; LAKES IN TUNDRA
POLYÈDRES DE TOUNDRA	POLYGONS
FONDRIÈRE DE PALSE	PALSA BOG
BARRAGE; QUAI	DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORNAIE	ICEFIELD (GLACIER); MORaine
GLACE AVEC DÉBRIS	ICE COVERED
FINOO	FINOO
FOSSE	DITCH
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CLUVETTE	DEPRESSION CONTOUR
FALAISE	CLIFF
POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER
ESKER	ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES	SAND; SAND DUNES; RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE	HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE	WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA

NOTES: LES ANCHES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILATRE U.T.M. DE 1000 MÈTRES. GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID.



Utiliser le diagramme qui suit pour obtenir les valeurs numériques DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE AU CENTRE DE LA CARTE DE 1988. Variation annuelle oscillante 8.7. Use diagram only to obtain numerical values APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1988 FOR CENTRE OF MAP. Annual change increasing 8.7.

QUADRILATRE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES ZONE 18 ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILATRE GRID ZONE DESIGNATION	18 U
IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION	TL UL 3

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS D'UNE CARTE À ÉCHELLE DE 1:50 000. TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES.

99	98	97	96
97	96	95	94

POINT DE RÉFÈRE; ÉGLISE; CHURCH (U-9598) (as above)

REPÈRE; Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère. EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne de la repère en direction est. Estimate tenths of a square from this line northeastward to point.

REPÈRE AU QUADRILATRE; GRID REFERENCE: 97584

La référence est le plus près et à 100 mètres. Nearest similar grid reference 100 metres.

MÉTRIQUE/METRIC

MÉTRIQUE/METRIC

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE. MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. ALIAGE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRIS EN 1965, 1966 ET 1972. PUBLIÉ EN 1988.

MISE À JOUR POUR ILLUSTRER LES ÉLÉMENTS CARTOGRAPHIQUES VISIBLES SUR LES IMAGES SATELLITE DE 1985.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1988, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 10 MÈTRES

MISE À JOUR POUR ILLUSTRER LES ÉLÉMENTS CARTOGRAPHIQUES VISIBLES SUR LES IMAGES SATELLITE DE 1985.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1988, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

LAC BOUCHIER
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Miles 1 0 1 2 3 Miles

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL... 10 METRES

NOTED FOR FEATURES VISIBLE ON 1985 SATELLITE IMAGERY.

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND VERTICAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES FROM AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1965, 1966 AND 1972. PUBLISHED IN 1988.

NOTED FOR FEATURES VISIBLE ON 1985 SATELLITE IMAGERY.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1988, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.